

Réussir la participation du public



une perspective multipartite sur l'état
de l'implication et de la participation des citoyens
en Allemagne

Henrik Schober et Nils Napierala, Hertie School of Governance

Aperçu

- Méthode
- Le large éventail de la participation citoyenne : principales caractéristiques et considérations
- La situation actuelle de la participation citoyenne en Allemagne
- La participation en ligne
- Une participation « réussie » : Pratiques exemplaires et leçons apprises
- Discussion



Méthodologie

- Examen de la recherche ainsi que des documents-cadres tels que des livres blancs, des lignes directrices et des troussees d'outils sur la participation citoyenne
- Entretiens avec des acteurs et parties prenantes allemands de différents niveaux (national, régional, local) et de différents domaines (administration publique, politique, société civile, gestion de projets, universités)
- Entretiens avec le personnel local de la GIZ dans différents pays (à venir)

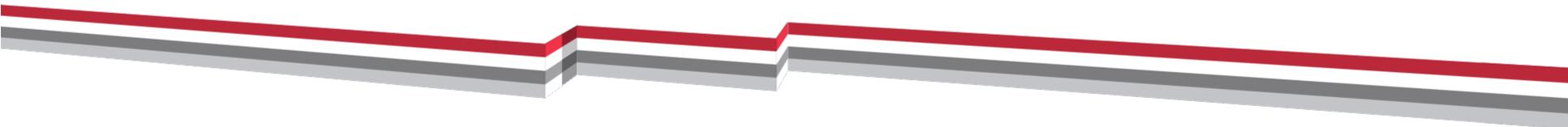


| Thema | Thema | Thema | Thema |
|---|---|---|---|
| <p>Frage 1: Beschreiben Sie mir anhand eines Beispiels, wie Sie sich (bisher) an einer Vernetzung beteiligen.</p> <p>vgl. Katalog Frage 2/3</p> | <p>Welche Bedeutung hat für Sie das Netz und wie ist es für Sie zu verstehen?</p> <p>1a. Was genau ist das für Sie?</p> <p>1b. Was sind die Ziele in der Zusammenarbeit mit dem Netz?</p> | <p>Frage 2: Erläutern Sie mir, wie Sie sich an der Vernetzung beteiligen und welche Rolle dabei spielen. Was sind die Vorteile und Nachteile der Vernetzung mit dem Netz?</p> <p>vgl. Katalog Frage 2/3</p> | <p>Welche Vorteile hat die Vernetzung mit dem Netz für Sie?</p> <p>1a. Welche Vorteile hat die Vernetzung mit dem Netz für Sie?</p> <p>1b. Welche Nachteile hat die Vernetzung mit dem Netz für Sie?</p> |
| <p>Frage 3: Wie sehen Sie sich auf dem deutschen Markt, wenn es um die Vernetzung mit dem Netz geht?</p> <p>1a. Wie sehen Sie sich auf dem deutschen Markt, wenn es um die Vernetzung mit dem Netz geht?</p> <p>1b. Wie sehen Sie sich auf dem deutschen Markt, wenn es um die Vernetzung mit dem Netz geht?</p> | <p>Wie sehen Sie sich auf dem deutschen Markt, wenn es um die Vernetzung mit dem Netz geht?</p> <p>1a. Wie sehen Sie sich auf dem deutschen Markt, wenn es um die Vernetzung mit dem Netz geht?</p> <p>1b. Wie sehen Sie sich auf dem deutschen Markt, wenn es um die Vernetzung mit dem Netz geht?</p> | <p>Wie sehen Sie sich auf dem deutschen Markt, wenn es um die Vernetzung mit dem Netz geht?</p> <p>1a. Wie sehen Sie sich auf dem deutschen Markt, wenn es um die Vernetzung mit dem Netz geht?</p> <p>1b. Wie sehen Sie sich auf dem deutschen Markt, wenn es um die Vernetzung mit dem Netz geht?</p> | <p>Wie sehen Sie sich auf dem deutschen Markt, wenn es um die Vernetzung mit dem Netz geht?</p> <p>1a. Wie sehen Sie sich auf dem deutschen Markt, wenn es um die Vernetzung mit dem Netz geht?</p> <p>1b. Wie sehen Sie sich auf dem deutschen Markt, wenn es um die Vernetzung mit dem Netz geht?</p> |



1.

Le large éventail de la participation citoyenne : principales caractéristiques et considérations



Qu'est-ce que la participation citoyenne ?

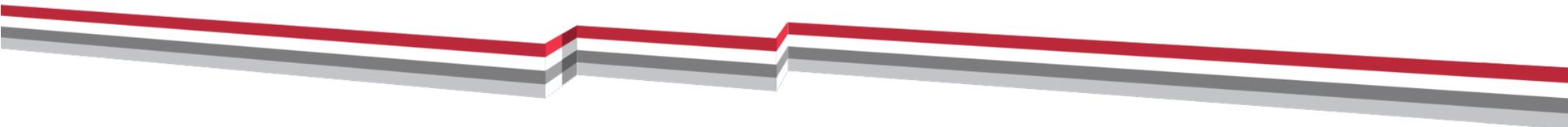
« [...] **accords de coopération volontaires** entre les acteurs du public, du monde des affaires et de la société civile qui présentent un **degré minimal d'institutionnalisation**, qui ont des structures **décisionnelles** communes **non hiérarchiques** et qui traitent de questions de la politique publique »
(J. Streets 2004)

« Par participation citoyenne, on entend la **possibilité pour tous les citoyens concernés** et intéressés de représenter leurs **intérêts** et leurs **préoccupations** dans les projets publics »
(Voralberger Landesregierung 2010)

« [...] la participation ou la **codétermination** des citoyens à un processus de planification et de prise de décisions par l'**information**, la **consultation** ou la **coopération**, dans le cadre duquel des formes formelles de participation prescrites par la loi ou au-delà des normes légales sont possibles. »
(Ministère fédéral allemand des transports et des infrastructures numériques 2011)

Termes clés

- Participation citoyenne
- Participation du public
- Participation multipartite
- Collaboration



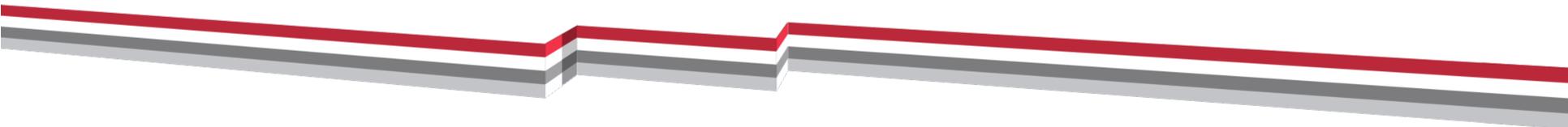
Les avantages de la participation du public Déclarations exemplaires :

- « Il s'agit de **combler les manques** (de connaissances, de pouvoir et de compréhension) entre les citoyens et les décideurs. De cette façon, nous pouvons rapprocher les personnes concernées de ceux qui prennent les décisions pour atténuer les **inégalités**. »
- « La PP met en évidence les **valeurs**, les **intérêts** et les **attentes** des citoyens et apporte ainsi de meilleures solutions et accélère les projets en **minimisant les conflits**. »
- « Il n'est pas possible de planifier pour les gens sans **impliquer** les gens. »
- « Les gens qui sont déjà impliqués dans la planification **s'identifient** mieux à un projet. »
- « La participation citoyenne exige une sélection et une mobilisation actives des participants. Sinon, elle reproduira les sous-représentations existantes. »
- « En Allemagne, les grands projets, mais aussi les plus petits, ne peuvent être réalisés que si les citoyens concernés sont impliqués. Pour être considérés comme **légitimes**, il ne suffit plus d'**impliquer les acteurs habituels** dans les processus de planification. »



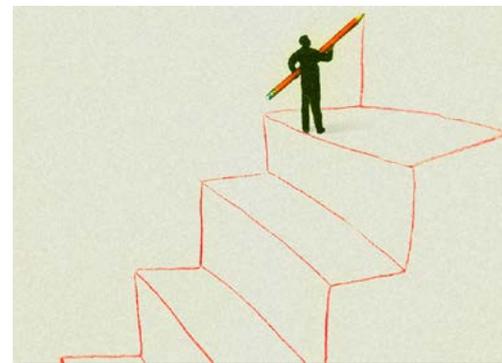
Les avantages de la participation du public – les Dimensions :

- Fonction démocratisante :
légitimité et transparence ; idéaux démocratiques
- Fonction sociétale :
communauté et acceptation ; apprentissage social
- Fonction économique :
efficacité et qualité
- Fonction d'autonomisation :
renforcer les compétences des citoyens ; faire entendre leurs intérêts
- Accomplissement d'objectifs politiques



Participation citoyenne : Principales caractéristiques et considérations

- Contexte :
 - le cadre institutionnel
 - les intérêts politiques
 - les conditions liées au projet
- Buts : des valeurs propres ou des moyens d'y parvenir ?
 - augmentation de la participation démocratique
 - faire l'expérience de l'auto-efficacité
 - prise de conscience
 - légitimité
 - acceptation
 - efficacité
 - progrès
 - apprentissage



Participation citoyenne : Principales caractéristiques et considérations

Mise en œuvre :

- quand commencer ?
 - participation « invitée » ou participation « réclamée » ?
 - le plus tôt possible ou avec des plans concrets ?



- quel niveau de participation ?

- contrôle citoyen
- coopération
- consultation
- information

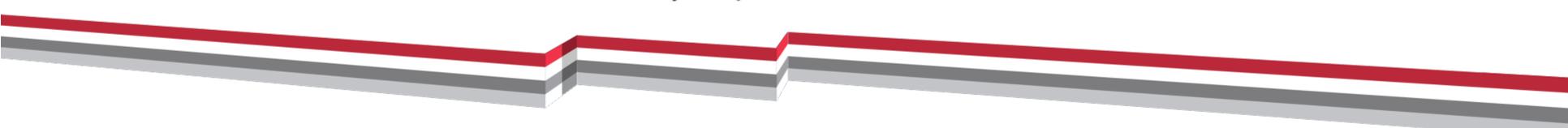


→ actif

→ active/réactive

→ réactive

→ passive



Participation citoyenne : Principales caractéristiques et considérations

- Qui inclure ?
Les participants : citoyens, représentants, parties prenantes, groupes d'intérêt, personnes concernées
- Orientation : information, modération, délibération



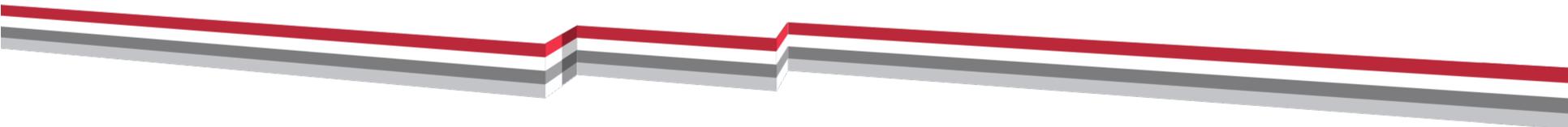
Il n'y a pas de plan directeur pour une participation réussie !

- Suivi : attention et effet, rétroaction et évaluation



2.

La situation actuelle de la participation citoyenne en Allemagne



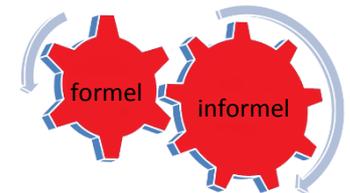
Contexte historique et cadre institutionnel actuel :

- démocratie représentative
- renforcement des procédures participatives après la chute du mur de Berlin
- établissement de liens entre la participation obligatoire (formelle) et la participation volontaire (informelle)



Cadre juridique et exigences légales :

- variations verticales et horizontales de l'« infrastructure de participation »
- participation précoce du public, planification régionale et procédures de consentement
- cadre international : la Convention d'Aarhus et les ODD (objectifs de développement durable)
- pression publique pour plus de réformes institutionnelles



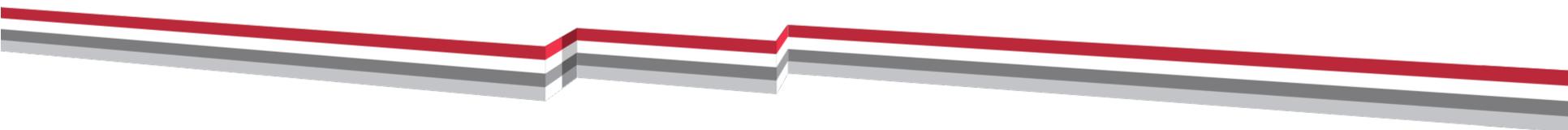
Relier la participation formelle et informelle : le cas du pont rhénan de l'autoroute A 40 à Duisburg



- participation formelle :
l'information et la consultation du public selon des procédures clairement définies
- participation informelle :
des procédures plus axées sur le dialogue, les idées et les réflexions des participants sont rendues publiques et les formats peuvent être appliqués de manière très flexible en fonction des problèmes et des conditions cadres

3.

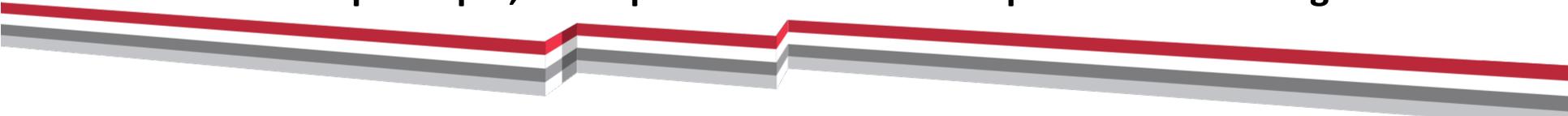
La participation en ligne



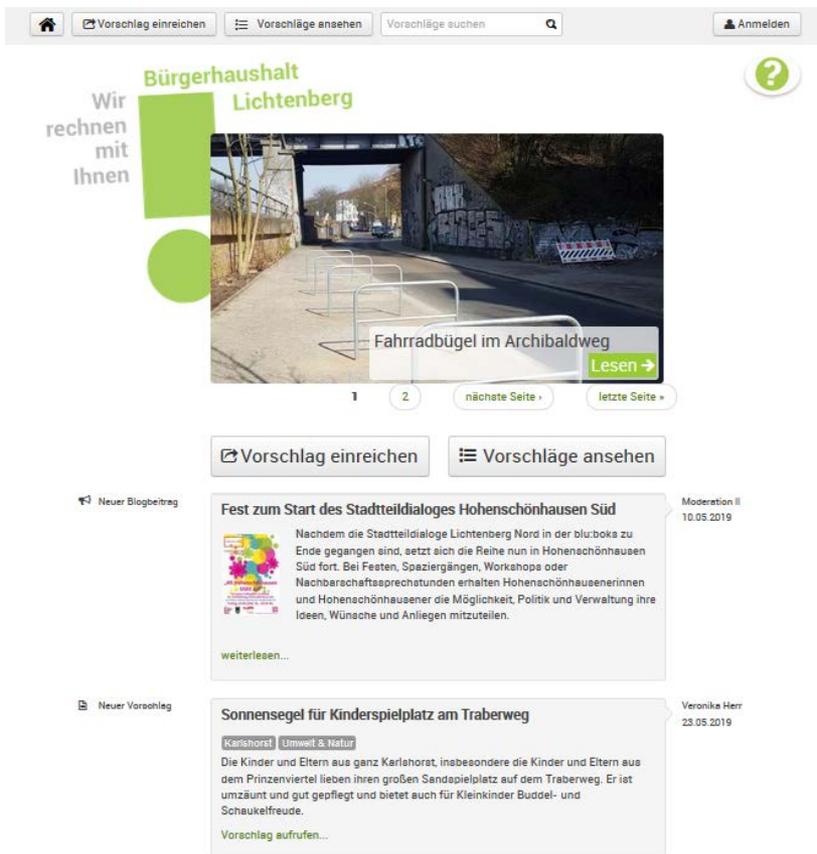
En ligne: l'avenir de la participation ou un outil supplémentaire ?

| Avantages | Limites |
|--|---|
| une quantité infinie d'informations peut être préparée et mise à disposition | cela nécessite des ressources supplémentaires |
| indépendant du lieu et du temps | un manque d'engagement des utilisateurs |
| un instrument simple pour une communication continue | les effets délibératifs et collaboratifs ne peuvent être obtenus que par le dialogue direct |
| potentiel d'activer des groupes qui ne participeraient pas hors ligne | potentiel d'exclure des groupes qui participeraient uniquement hors ligne |

→ Il s'agit d'une option supplémentaire qui peut prendre en charge une dimension spécifique, mais qui doit être liée à des procédures hors ligne.



Formats en ligne pour une participation concrète



Wir rechnen mit Ihnen

Bürgerhaushalt Lichtenberg

Fahrradbügel im Archibaldweg

Lesen →

1 2 nächste Seite letzte Seite

Vorschlag einreichen Vorschläge ansehen

Neuer Blogbeitrag

Fest zum Start des Stadtteildialoges Hohenschönhausen Süd

Moderation II 10.05.2019

Nachdem die Stadtteildialoge Lichtenberg Nord in der blu:boka zu Ende gegangen sind, setzt sich die Reihe nun in Hohenschönhausen Süd fort. Bei Festen, Spaziergängen, Workshops oder Nachbarschaftsprechstunden erhalten Hohenschönhausenerinnen und Hohenschönhausener die Möglichkeit, Politik und Verwaltung ihre Ideen, Wünsche und Anliegen mitzuteilen.

weiterlesen...

Neuer Vorschlag

Sonnensegel für Kinderspielplatz am Traberweg

Karlshorst Umwelt & Natur

Veronika Herr 23.05.2019

Die Kinder und Eltern aus ganz Karlshorst, insbesondere die Kinder und Eltern aus dem Prinzenviertel lieben ihren großen Sandspielplatz auf dem Traberweg. Er ist umzäunt und gut gepflegt und bietet auch für Kleinkinder Buddel- und Schaukel Freude.

Vorschlag aufrufen...

- une option complémentaire pour soumettre des propositions pour la budgétisation participative
- les utilisateurs peuvent voter pour et discuter sur les suggestions soumises
- des outils supplémentaires tels qu'une carte interactive facilitent la soumission de propositions par rapport au vote par correspondance
- une grande transparence en vue de ce qu'il se passe avec les suggestions

4.

Une participation « réussie » : Pratiques exemplaires et leçons apprises

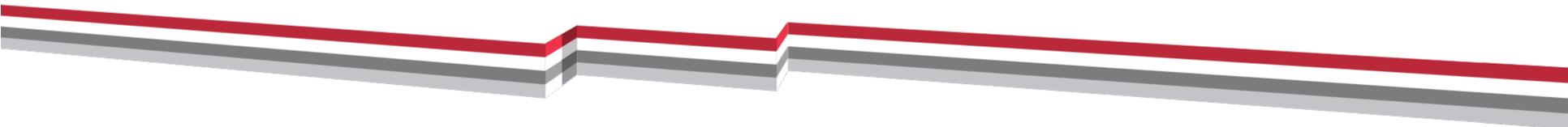


Pratiques exemplaires et leçons apprises : **Avant la participation**

Une culture et une mentalité de participation

- Les participants :
 - sensibilisation des citoyens aux options et aux façons de participer
 - éducation et apprentissage de la démocratie et de la volonté d'y contribuer
 - volonté de participer
 - ouverture de l'esprit aux résultats du processus
- Les décideurs :
 - les conditions « oui, mais si ... » de la participation exigent une volonté et un engagement politiques
 - la politique ne peut pas externaliser la participation
 - le « comment » exige une volonté de planifier les processus participatifs

→ La participation est une approche technique ainsi que politique.



Pratiques exemplaires et leçons apprises : **Avant la participation**

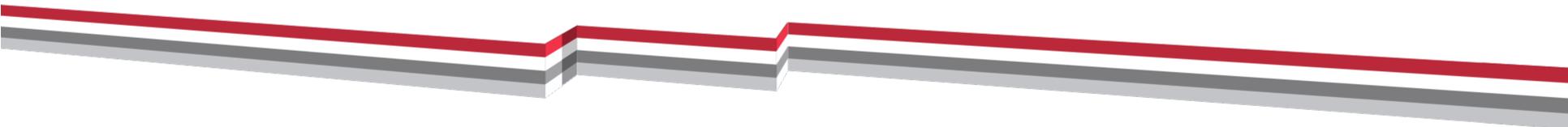
Le cadre institutionnel

- des dispositions et lignes directrices concernant la participation formelle et informelle du public
- l'effort de garantir la responsabilité, d'instaurer de la confiance et d'éviter les frustrations
- une institutionnalisation du savoir participatif à tous les niveaux



Un « contrat de participation »

- un accord mutuel de toutes les parties concernées sur le « Quoi » et le « Comment » du processus (fondé sur des lignes directrices)
- l'ouverture et la transparence en ce qui concerne le format et les résultats
- les citoyens remarquent très rapidement si la participation n'est qu'une façade qui consolide les structures de pouvoir existantes



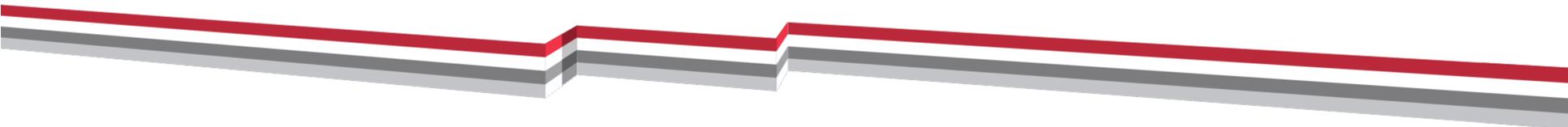
Pratiques exemplaires et leçons apprises : **Avant la participation**

Le calendrier et la portée

- commencer tôt et avoir des ressources en place
- cartographier les besoins, les intervenants, les formats et les objectifs
 - il existe des avis préexistants pour chaque projet
 - une participation précoce aide à identifier les conflits et permet de les gérer le plus tôt possible

L'inclusivité

- sensibiliser des **groupes sous-représentés** qui participent rarement dans d'autres contextes
- prévoir des possibilités d'**interaction au niveau des yeux** dans le processus de participation



Pratiques exemplaires et leçons apprises : Lors de la participation

Sélection des participants

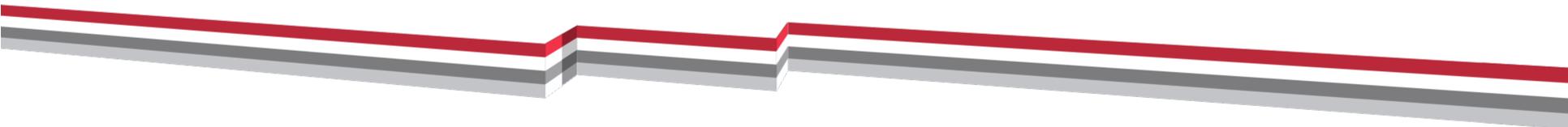
- « participants » ou « parties prenantes » ?
- représentation : « citoyens en tant qu'experts » et « citoyens experts »
- une loterie pourrait équilibrer les effets démographiques, mais pas parfaitement

Mobilisation

- le grand dilemme de la participation
- l'auto-recrutement ne suffit pas
- la collaboration est ce qui maintient les citoyens à bord
- on doit établir une pertinence réelle pour les participants

Formats

- utiliser les formats existants sur place ; les adapter, idéalement les co-développer
- l'auto-efficacité peut être créée grâce à un large éventail de formats et d'activités
- la participation en ligne peut soutenir les processus, mais pas les porter par elle-même
- communiquer en continu même (et surtout) si la participation est faible



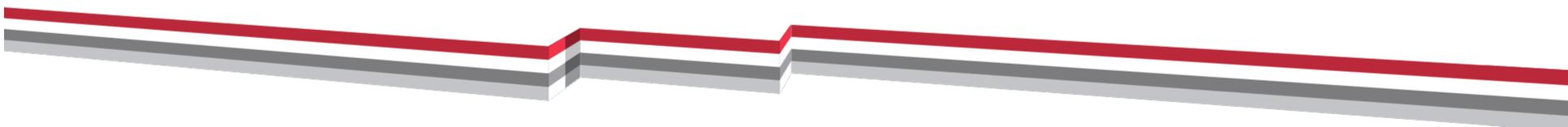
Pratiques exemplaires et leçons apprises : **Lors de la participation**

L'appui de l'administration publique

- exige l'adoption de règlements officiels pour répondre aux besoins et pour appuyer les processus
- et son intégration dans le processus gagnent sa compréhension et sa confiance
- communique les décisions politiques et permet à l'administration d'en assurer le suivi
- met à disposition les ressources nécessaires (financières, humaines, réseaux)
- laisse de la place pour des collaborations et des accomplissements

Estimation actuelle :

Il y a 60 à 70 processus pour établir des lignes directrices locales sur la participation (chiffre croissant) parce que les pratiques sont difficiles à transférer



Pratiques exemplaires et leçons apprises : **Lors de la participation**

Diversité

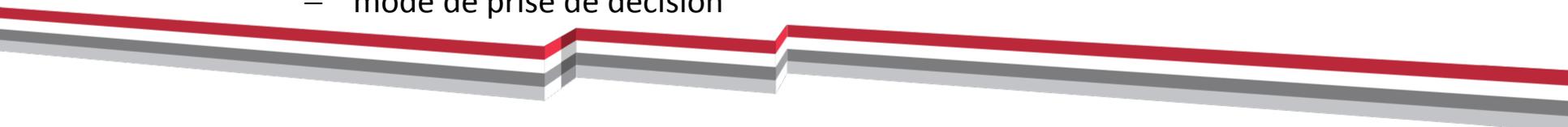
Attention aux biais (inconscients) ...

- **dus à l'accessibilité**

- s'occuper des groupes sous-représentés
- les inégalités sont basées sur une multitude de caractéristiques, difficiles à détecter
 - être conscient des critères politiques, fondés sur les ressources, techniques (le pouvoir du savoir-faire) et épistémologiques (le pouvoir de décider quelles connaissances sont considérés « acceptables »), ...
 - ... ainsi que des critères socio-économiques, d'origine, de sexe ou d'âge

- **dus aux modes d'interaction**

- Assurer le dialogue à la hauteur des yeux, même si certains groupes sont privilégiés :
 - règles formalisées de partage du pouvoir
 - règles informelles/implicites
 - accès égalitaire à l'information
 - modération et règles de discussion
 - mode de prise de décision



Pratiques exemplaires et leçons apprises : **Après la participation**

Continuité

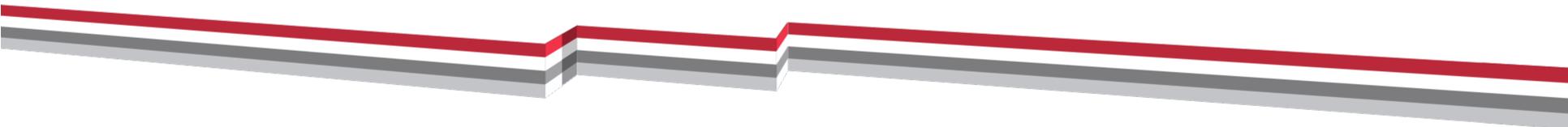
- assurer le suivi et le parachèvement, faire preuve de transparence et expliquer les résultats
- sensibiliser les décideurs et les parties prenantes que les participants sont des êtres humains

Suivi et évaluation

- les citoyens et les parties prenantes peuvent agir comme « système d'alerte précoce »
- évaluer les contributions, les processus et les résultats

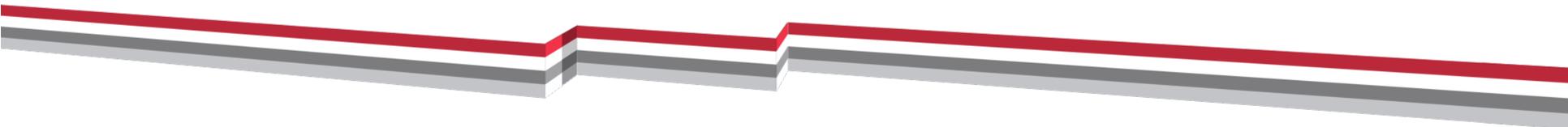
Participation et apprentissage

- l'innovation démocratique est souvent motivée par les crises et la frustration
- s'engager en continu pour favoriser l'émancipation des citoyens



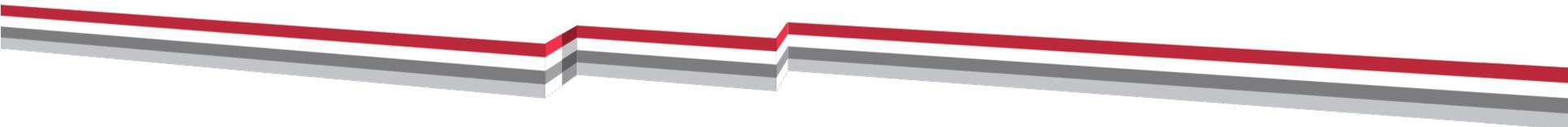
Que peut apporter la participation ?

- la légitimité et l'acceptation du changement
- une coordination entre les différents secteurs, parties prenantes et intérêts
- de meilleures solutions aux problèmes du public
- une fusion des approches ascendantes et descendantes
- un équilibrage des inégalités de pouvoir
- la résolution de conflits
- la dépolitisation



Discussion

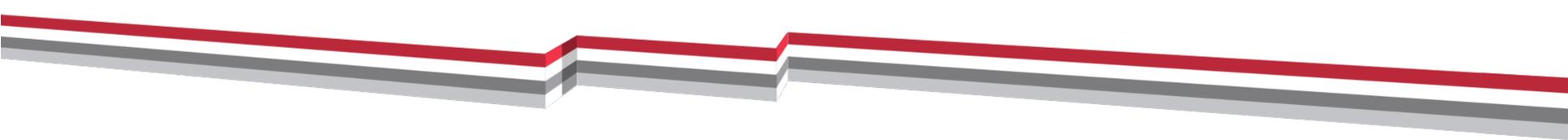
- Quels sont les aspects que vous jugez les plus pertinents pour votre travail ?
- Est-ce que ces constatations s'appliquent à d'autres contextes ?



Merci beaucoup de votre attention !

Henrik Schober · Directeur des affaires
curriculaires
Hertie School of Governance GmbH
Friedrichstraße 180 · 10117 Berlin · Allemagne
schober@hertie-school.org

Nils Napierala · Associé de recherche
Hertie School of Governance GmbH
Friedrichstraße 180 · 10117 Berlin · Allemagne
napierala@hertie-school.org

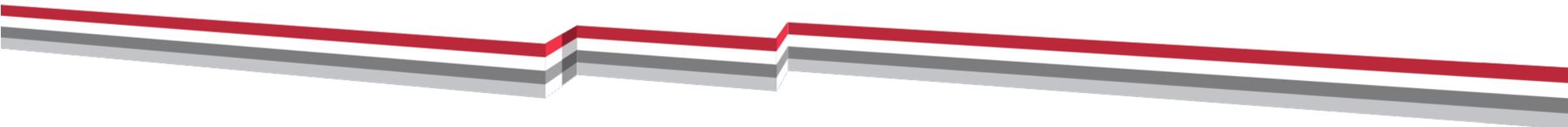


Aides



Que faut-il prendre en considération ?

- L'histoire et les ruptures sociales conduisent à...
 - l'injustice
 - l'inégalité
 - de différents modes de savoir et de penser
- Différents cadres
 - Normes
 - Administration
- La politique
 - Partage du pouvoir
 - Soutien politique
 - Connaissances participatives
 - « Blanchiment » d'anciennes pratiques



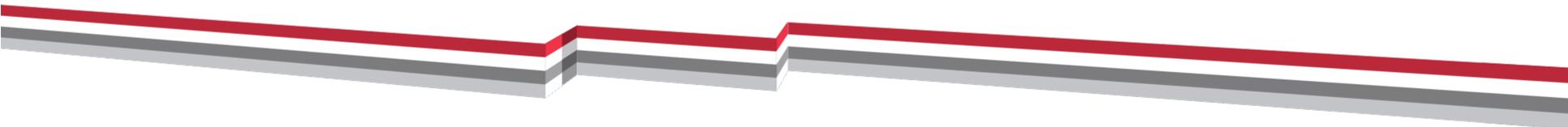
Une participation citoyenne gagnante...

- ... dépend de la volonté de rechercher le dialogue
- ... intègre les conditions-cadres données dans le processus
- ... permet de participer de façon très variée
- ... commence aussi tôt que possible
- ... a des objectifs et des règles clairement définis
- ... dispose de ressources suffisantes
- ... s'appuie sur une base de connaissances commune
- ... s'appuie sur des règles acceptées par tous
- ... tire les leçons de l'expérience



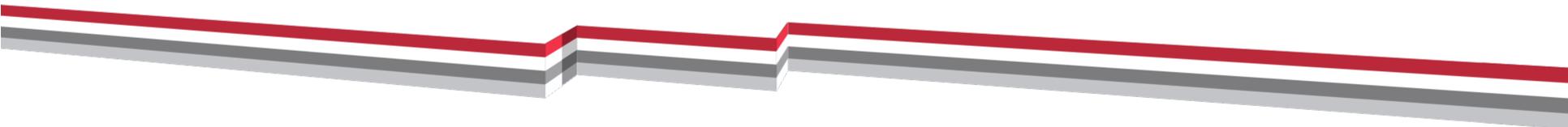
Étude sur la participation citoyenne en Allemagne - Portée

- Une culture de participation ?
- cadres, lignes directrices et détermination de la portée
- acteurs, institutions, groupes d'intérêt, sponsors
- rôle(s) des citoyens et de la société civile
- mobilisation et inclusion
- participation formelle et informelle, spécificités des domaines politiques
- évaluation et apprentissage
- la valeur des crises pour le progrès



Étude sur la participation citoyenne en Allemagne - Interlocuteurs

- Échelle nationale : Bundestag (Parlement fédéral)
 - Petitionsausschuss (Comité des pétitions)
 - Innenausschuss (Comité de l'intérieur)
- Échelle régionale : Landesregierungen (Administrations des Länder)
 - Baden-Württemberg : Staatsrätin für Zivilgesellschaft und Bürgerbeteiligung, Staatsministerium (Conseillère d'État de la société civile et de la participation, Ministère d'État)
 - Berlin : Servicebereich Kommunikation und Bürgerbeteiligung, Senatsverwaltung für Stadtentwicklung und Wohnen (Service Communication et Participation, Administration sénatoriale du développement urbain et de l'habitat)
 - Berlin : Bereich Wohnungs- und Mietenpolitik, Senatsverwaltung für Stadtentwicklung und Wohnen (Service Logement, Administration sénatoriale du développement urbain et de l'habitat)
- Échelle locale : Kommunalverwaltungen (municipalités)
 - Bereich Bürgerbeteiligung, Bezirksverwaltung Berlin-Lichtenberg (Service Participation Publique, Service administratif de Berlin-Lichtenberg)



Étude sur la participation citoyenne en Allemagne - Interlocuteurs

- Société civile : associations nationales et locales
 - bipar – Berlin Institut für Partizipation
 - 100% Tempelhof e.V.
- Gestion de projets et conseil (nationale et locale)
 - Institute For Advanced Sustainability Studies e.V.
(Institut de recherches avancées sur la durabilité)
 - Bürgerpanel, TU Darmstadt
(Panel citoyen, Université technique de Darmstadt)

